



# **ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH**

**ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP**

**2024. SEPTEMBER 8.**

**TWENTY-THIRD SUNDAY ORDINARY TIME**

**SEPTEMBER 8, 2024**

**BULLETIN #36 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

<b>Day/M</b>	<b>Time</b>		<b>Requested By:</b>
<b>Sat. Sep 7</b>	<b>4:30PM (E)</b>	<b>Irene Salamon Mary Frast</b>	<b>Salamon Family Family</b>
<b>Sun. Sep 8</b>	<b>11:00AM (H)</b>	<b>Bodár Gábor Puskás Magdolna Balogh Sára</b>	<b>Külf. Magyar Cserkész Fia, István Marshall Család</b>
<b>Wed. Sep 11</b>	<b>6:30PM (E)</b>	<b>Mary Russell</b>	<b>Anniv. 1967</b>
<b>Fri. Sep 13</b>	<b>6:30PM (H)</b>	<b>Csicsak Sophia</b>	<b>Évf. 1972</b>
<b>Sat. Sep 14</b>	<b>4:30PM (E)</b>	<b>Anna Sattelberger</b>	<b>Anniv. 1987</b>
<b>Sun. Sep 15</b>	<b>11:00AM (H)</b>	<b>Soltész Ferenc</b>	<b>Évf. 1988</b>
<b>Wed. Sep 18</b>	<b>6:30PM (E)</b>	<b>Steve Cooper</b>	<b>Anniv. 1989</b>
<b>Fri. Sep 20</b>	<b>6:30PM (H)</b>	<b>Benedek Geza</b>	<b>Évf. 1994</b>

**11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő & Csongor**

**FELOLVASÓK: Harangozó Cecelia**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [StStephensPassaic@gmail.com](mailto:StStephensPassaic@gmail.com)  
*Fr. Imre Juhász, Pastor*

*Fr. Cell: 732-397-5383*  
*Fr. Email: [padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)*  
*Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc*  
*Parish Council President: Horváth István*  
*Secretary: Christianna Steiger*  
*Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás*

**“Take care what you hear. The measure with which you measure will be measured out to you, and still more will be given to you.”** (Mark 4:24)

Please join us after the Sunday 11am Mass for our **“Coffee Social”**, hosted by the **Horvath Family**. Everyone is welcome!

We are please to announce that Bishop Kornél Fábry, who is currently responsible for the Hungarians living in diaspora, will be visiting us in the last week of October. His arrival date will be announced soon. We ask that everyone please join us if possible so that he can see what a vibrant, hospitable community we are!

Unfortunately, the daycare center that applied as a tenant to our school building has unexpectedly withdrew. Our Hungarian real estate agent continues to tirelessly show the school to new interested parties. However, until we lease out the school, we will continue with the second collection at mass. In recent years, our parish has survived similar and even bigger challenges. We are confident that unified prayer, work and the good will and generosity of our dear faithful will help us through this ordeal! Thank you for your continued support!

### Save The Date:

**Sunday, September 15th**, after the 11am Mass there will be a Back Pack Blessing for all students.

**Sunday, September 15th**, after the 11am Mass please join us for our **“September Luncheon.”** **Reservation cut-off Thursday, Sept. 12th.** Reservations: Ildiko Schachinger 201-933-1036 e-mail ildiko319@aol.com. Please see flyer for details.

**Sunday, September 22th**, after the 11am Mass the **“Coffee Social”** will start up again and the **Kinga & Fanni Shult** will be hosting. *The coffee socials will continue on an every other week cycle.* Everyone is welcome!

**Sunday, October 27th**, after the 11am Mass please join us for the **1956 Freedom Revolution Commemoration** gathering and wreath dedication. More details to come.

**Sunday, October 27th, “Fall Big Clean Out”** Clothing Drive 10a-1p. Donations are now being accepted. Please contact rectory office for drop-offs 973-779-0332. See flyer for details.

Next **Parish Counsel Meeting Friday, September 13th @ 730pm**

2024 July Weekly Offertory Collections Budget \$2,150- Actual Collected \$2,549- +399-

„FigyeljeteK arra, amit hallotok. Amilyen mértékkel mértek, olyan mértékkel mérnek majd nektek is, sőt ráadást is adnak nektek.” (Márk 4,24)

Most a 11 órás szentmise után **kávészás** lesz. A házigazda a **Horváth Család** lesz. Mindenkit szeretettel várunk!

Szeretettel hirdetjük, hogy október utolsó hetében meglátogat MINKET Fábry Kornél Püspök Úr, a diaszpórában élő Magyarokért felelős püspök. A pontos dátumot a következő hetekben közöljük. Legyünk itt minél többen, hogy lássa, milyen életerős, vendégszerető közösség vagyunk!

Sajnos, az a napközi óvoda, amely jelentkezett mint bérlő az iskola épületünkbe váratlanul visszalépett. A mi magyar ingatlan ügynökünk továbbra is fáradhatatlanul mutatja az iskolát újabb érdeklődőknek. Viszont, amíg ki nem adjuk az iskolát, folytatni fogjuk a miséken a második gyűjtést. Az egyházközségünk az elmúlt években hasonló, sőt ennél nagyobb bajokat is túlvészelt. Bizunk abban, hogy most is a közös ima, a közös munka és a kedves hívők közös jóakarata és bőkezűsége ezen a megpróbáltatáson is átsegít!

### Közeledő Programok:

**Szeptember 15-án, vasárnap** a szentmise után iskolatáska áldás lesz.

**Szeptember 15-án, vasárnap** a 11 órás szentmise után a **Szeptemberi Ebédre** varunk mindenkit! **Az edék jelentkezési határideje szeptember 12, csütörtök.** Jelentkezés: Schachinger I, 201-933-10332 e-mail: ildiko319@aol.com Részletek a szórólapon.

**Szeptember 22-én, vasárnap** a 11 órás szentmise után **kávészás** lesz. A házigazda a **Shült Kinga és Fanni** lesz. *Minden második héten lesz a kávézás.* Mindenkit szeretettel várunk!

**October 27-én, vasarnap** '56-os megemlékezésünk lesz. Részletek később.

**October 27-én, vasarnap** **Őszi Nagytakarítás!** Ruha és cipő gyűjtés lesz 10a-1p. Adományait már az akció előtt is fogadjuk. Több információ a szórólapon.

**Szeptember 13-én este 7:30-kor** **Egyház Tanács Gyűlés** lesz.

2024. július költségvetés: tervezett összeg: 2,150. USD, ténylegesen beszédett 2,549. USD 399.USD többlet

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL



**Drága Jó Fiunk,  
Dezsőke!**

**Soha el nem  
múló  
szeretettel -  
emlékekkel a  
szívünkben élsz:  
Apa - Anya - Lacika**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332  
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108  
Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**SA Horvath LLC.**

Licensed & Insured  
Lic# 0450892794 Ins # 25143

**Cleaning  
Bath & Kitchen Remodel  
General Repairs**

**(973) 460-5352**

**SAHorvathLLC@gmail.co**

**KAMIENSKI FUNERAL HOMES, INC.**



**ANTHONY J. PAGANO**

EXECUTIVE DIRECTOR

N.J. Lic. No. 5113

WALLINGTON, NJ - GARFIELD, NJ

OFFICE (973) 779-1967

MOBILE (201) 300-7257

WWW.KAMIENSKIFH.COM

ANTHONY@KAMIENSKIFH.COM

**Commemorate Loved Ones  
Here**

**Emlékezzen meg itt  
szeretteiről**

**Promote**

**Your Business Here**

**Fontolja meg hirdetésé  
megjelentetését itt!**

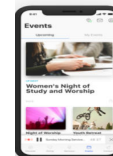
**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://tiny.one/  
giving](https://tiny.one/giving) or Scan the QR Code  
with your I-Phone  
camera**



**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne



If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sister Joan Daniel Healy, S.C.C., Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

**2024. szeptember 8.**

**ÉVKÖZI 23. VASÁRNAP**  
**Szeptember: Szent Mihály hava**

Az emberek életében sokszor adódik testi-lelki szenvedés. Isten mint szerető Atya látja mindezt és segítségünkre siet. Jézus által erőt és vigasztalást nyújt nekünk.

**KEZDŐÉNEK**

*Zsolt 118. 137. 124*

Igaz vagy, Uram, és igazságos ítéletedben. Pártfogold szolgálodat irgalmad szerint!

**OLVASMÁNY – Iz 35, 4–7a**

*A messiási országban Isten orvosolja az emberi nyomorúságot.*

A próféta azzal vigasztalja népét, hogy Isten a messiási országban orvosolja a földi élet bajait. Maga Isten jön el, hogy szabadulást hozzon. E jövődőlés beteljesedését jelzik Jézus csodás gyógyításai.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR**

*145. Zsoltár*

**Válasz: Áldjad, lelkem, az Urat, \* dicsőítsed az Istent!**

**SZENTLECKE**

*Jak 2, 1–5*

*Isten azokat választotta ki, akik a világ szemében szegények.*

A személyválogatás problémáját költői szavakkal így fejezte ki Mécs László: „Mért nem tudja látni egymást a sok ember, a sok-sok királyfi, úgy, ahogy az anyjuk tudja őket látni?” Törekedjünk arra, hogy egymást Isten szemével nézzük.

**ALLELUJA**

*Mt 4, 23*

Jézus hirdette országának örömhírét \* és minden betegséget meggyógyított a nép körében.

**EVANGÉLIUM**

*Mk 7, 31–37*

*Jézus a süketeket hallókká teszi, a némákat pedig beszélőkké.*

Az egészség Isten nagy ajándéka. Legyünk érte hálásak és használjuk mindig a jóra. Fülünk legyen készleges Isten igéjének meghallására, nyelvünkkel pedig valljuk meg hatalmát és jóságát.

**RÖVID FOHÁSZOK**

Add, Urunk, hogy Szentatyánk, Ferenc pápa és az Egyház pásztorai korszerű és meggyőző szóval hirdessék szent igédet! \* Add, hogy híveid szívükbe fogadják és életükkel meg is valósítsák tanításodat! \* Add, hogy betegeink és magukra maradt embertársaink soha ne nélkülözzék az irgalmas testvéri segítséget!

**AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

E szentmisében felajánlom neked, Uram, képességeimet. Fülemet tedd készlegessé, hogy meghallja mások panaszát. Ajkamra pedig adj együttérző és vigasztaló szavakat.

**ÁLDOZÁSI ÉNEK**

*Zsolt 41, 2–3*

Mint a szarvas sóvárog a forrásvízre, úgy áhít a lelkem téged, Istenem. Istenre szomjas a lelkem, az élő Istenre.

**Vagy:**

*Jn 8, 12*

Én vagyok a világ világossága. Aki követ, nem jár sötétségben, hanem övé lesz az élet világossága – mondja az Úr.

## ELMÉLKEDÉS

### TUDNÁNK SEGÍTENI

Városunkban vannak gazdagok, átlagos jólétben élők és szegények. Az előbbieket, ha lenne bennük együttérzés és segítőkészség, felkarolhatnák a szegényeket. Ennek ellenére nap-nap után halljuk a szegények panaszát.

Tartsunk ezért lelkiismeret-vizsgálatot! Nincs-e bennünk is részvétlenség és keményszívűség mások iránt?  
*Aranyszájú Szent János nyomán*

## SZŰZ MÁRIA SZÜLETÉSE

Mária szeplőtelen fogantatása után kilenc hónappal ünnepli az Egyház Mária születését, szeptember 8-án. *(A vasárnap miatt liturgikus ünneplése elmarad.)* Eredetileg a Szent Anna templom felszentelésének ünnepe volt. Van olyan vélemény, hogy Mária itt született, más vélemény szerint Názáretben. A legnagyobb titok hordozója volt Mária, a szövetség részese, Isten szolgálója, az emberiség édesanyja. Emlékezzünk meg a Szent Szűz születésnapjáról és kérjük hathatós közbenjárását.



## SZŰZ MÁRIA SZENT NEVE

Szeptember 12-én, ma a magyar és a német nyelvterületen a Boldogságos Szűz Mária nevenapját tartjuk. Boldog XI. Ince pápa rendelte el annak emlékére, hogy 1683-ban a keresztény seregek megfutamították a Bécszet ostromló török hadsereget. Ez után a győzelem után kezdődött Magyarország felszabadítása is a török iga alól.

*Áldott legyen Szűz Mária szent neve!*

## A SZENT KERESZT FELMAGASZTALÁSA

Szeptember 14-én, szombaton a Szent Kereszt felmagasztalásának ünnepét üljük. Jeruzsálemben évről évre felmutatták a keresztfa ott őrzött darabját a Szent Sír-bazilika felszentelésének évfordulóján. Együttal azt is ünnepeljük, hogy Hérakleiosz császár 629-ben személyesen vitte vissza őrzési helyére a keresztfa-ereklyét, amelyet előzőleg a perzsák elraboltak.

*Könyörögjünk. Istenünk, te azt akartad, hogy egyszülött Fiad a kereszten váltsa meg az emberiséget. Add, hogy mi, akik megismertük szeretetének titkát itt a földön, elnyerjük az üdvösséget a mennyben. A mi Urunk, Jézus Krisztus, a te Fiad által, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egységben, Isten mindörökkön-örökké.*

**Olvasmány:** Szám 21, 4b–9

**Válaszos zsoltár:** 77. Zsoltár

Válasz: El ne feledjétek Urunknak nagy tetteit!

**Szentlecke:** Fil 2, 6–11

**Evangélium:** Jn 3, 13–17



**Áldjon, őrizzen és védjen bennünket az Úr,  
aki Szent Keresztje által megváltotta a világot!**



SZENT ISTVÁN R. K. MAGYAR EGYHÁZKÖZSÉG  
223 Third Street, Passaic, New Jersey, 07055  
Tel: (973) 779-0332 – Fax: (973) 778-4363  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com) – E-mail: [ststephenspassaic@gmail.com](mailto:ststephenspassaic@gmail.com)



VENI SANCTE

**2024. szeptember 15.**

**11 órás szentmisén - at 11am Holy Mass**  
**Iskolatáskák megáldása - Blessing of Schoolbags**



Szentmise után - After Holy Mass

**EBÉD - LUNCHEON**

**Menü - Menu**

Csirkehúsleves, sertéspörkölt galuskával, kovászos uborka  
Chicken Noodle Soup, porkstew with pasta, cucumber in Brine

**Kérjük hozzanak süteményeket – köszönjük**

**Please bring cakes - Thank you**

**ADOMÁNY:** \$ 20; 13-17 évesek: \$ 10; 5-12 év: \$ 5; 5 év alatt: ingyen

**DONATION:** \$ 20; children: 13-17: \$ 10; 5-12: \$ 5; under 5: free

**JELENTKEZÉS – RESERVATIONS**

Szeptember 12-ig – no later than September 12

Schachinger I.: 201-933-1036; e-mail: [ildiko319@aol.com](mailto:ildiko319@aol.com)

**Mindenkit szeretettel hívunk és várunk !**

**Everyone is welcome !**